

EN

Product intended use:

The semi-face shield made by CoverOne[®] is a completing element of protective clothing, which diminishes the risk of airborne infection transmission. It protects mucous membrane of mouth, eyes and nose and also prevents small mechanical injuries.

Assembly:

1. Remove protective foil from both sides of the shield and a holding strap.
2. Bend the strap according to the diagram and then fix the shield to it using pins and o-rings (silicone seals attached to the set).

Step 1: connect holes "A" together and fix one side of the shield to them.

Step 2: proceed the same way with the holes on the other side of the holding strap.

3. Reeve rubber strings through the holes in the strap and finish them with end fittings.
4. Remember that the shield should be set so as to cover your nose and mouth.

Maintenance:

Remember! The shield must be clean, try not to touch it. While taking it off pay special attention not to touch its inner side. It is especially important as this section of the shield is in direct contact with your respiratory tract. After a contact of your hand with the inner section of the shield disinfect the shield thoroughly.

The shield is a reusable product. The best way to clean it is to use alcohol based products (e.g. disinfection liquids or glass washing liquids). Attention: using of sponges, hard cloth or detergents with granulated substances may result in taking the gloss of the shield and adversely effect its transparency.

For thorough disinfection of the shield read carefully the instruction of the relevant medical services and use the means indicated them. First of all, use the disinfection means based on ethanol (up to 90% of content), without additional substances such as glycerine or solvents. The means including acids or solvents may cause substantial loss of gloss of the shield surface. Due to the risk of deformation scalding of the shield in temperature above 50°C should be avoided.

Set content (it may vary in point 3, depending on the variant)

1. Protective shield
2. Chin holding strap
3. Three fixing pins with o-rings (1 reserve)
4. Two rubber strings
5. Two end fittings

Manufacturer

Tech Design Aleksandra Klimek
Grota Roweckiego 203, 52-214 Wrocław, Poland
tel: + 48 717 895 001, e: shop@coverone.pl, www.coverone.eu

DE

Produktanwendung:

Halbvisier CoverOne[®] ist ein Zubehör zur Schutzkleidung und reduziert das Risiko der Tröpfcheninfektionen. Es schützt die Schleimhäute von Mund, Augen und Nase und schützt auch vor kleineren mechanischen Verletzungen.

Die Methode der Anbringung:

1. Entfernen Sie die Schutzfolie von beiden Seiten des Schildes und vom Kinnband.
2. Falten Sie das Kinnband wie in der Abbildung gezeigt und verwenden Sie dann die Stifte und O-Ringe (Silikondichtungen im Lieferumfang enthalten), um den Schild daran zu befestigen.

Schritt 1: Verbinden Sie die Löcher "A" miteinander und befestigen Sie eine Seite des Schildes daran.

Schritt 2: Machen Sie dasselbe mit den Löchern auf der anderen Seite des Kinnbandes.

3. Führen Sie Gummisaiten durch die Löcher im Riemen und schließen Sie sie mit Endstücken ab.
4. Denken Sie daran, dass der Schild des Halbvisiers so positioniert werden sollte, dass sie Ihre Nase und Ihren Mund bedeckt.

Instandhaltung:

Denken Sie daran, dass das Visier sauber sein muss, versuchen Sie, es nicht zu berühren. Achten Sie beim Abnehmen des Visiers darauf, nicht die Innenseite zu berühren. Dies ist besonders wichtig, da dieser Teil der Maske direkten Kontakt mit Ihren Atemwegen hat. Nachdem Ihre Hand mit der Innenseite des Visiers in Kontakt gekommen ist, desinfizieren Sie es gründlich.

Das Halbvisier ist ein Mehrwegprodukt. Die Reinigung erfolgt am besten mit alkoholhaltigen Mitteln (z.B. Desinfektionsmittel oder Glasreiniger). Vorsicht: Durch die

Verwendung von Schwämmen, harten Tüchern oder Reinigungsmitteln mit Granulat können die glatten Oberflächen des Visiers matt werden und seine Transparenz beeinträchtigen.

Um das Visier gründlich zu desinfizieren, lesen Sie die Anweisungen der zuständigen medizinischen Dienste und verwenden Sie die von ihnen angegebenen Mittel. Verwenden Sie hauptsächlich Desinfektionsmittel auf Basis von Ethanol (bis zu 90%ige Konzentration), ohne zusätzliche Substanzen wie Glycerin oder Lösungsmittel. Säuren oder Lösungsmittel können sehr hohe Oberflächenbeschädigungen verursachen. Wegen der Möglichkeit der Verformung sollte das Visier auch bei Temperaturen über 50 Grad Celsius vermieden werden.

Inhalt der Packung (kann je nach Variante unter Punkt 3 variieren)

1. Schutzschild
2. Kinnband
3. Drei Fixierstifte mit O-Ringen (1 Ersatzteil)
4. Zwei elastischer Gummi
5. Zwei Klemmen

Hersteller

Tech Design Aleksandra Klimek
Grota Roweckiego 203, 52-214 Wrocław, Polen
tel: +48 717 895 001, e: shop@coverone.pl, www.coverone.eu

PL

Zastosowanie produktu:

Półprzyłbica CoverOne[®] to element uzupełniający odzieży ochronnej, zmniejszający ryzyko zakażeń przenoszonych drogą kropelkową. Chroni błony śluzowe ust, oczu i nosa, a także zabezpiecza przed drobnymi urazami mechanicznymi.

Sposób mocowania:

1. Zdejmij folię ochronną z obu stron tarczy oraz z paska podtrzymującego.
2. Pasek podtrzymujący zagnij zgodnie ze schematem, a następnie za pomocą pinów i oringów (silikonowe uszczelki dołączone do zestawu) przymocuj do niego tarczę.

Krok 1: połącz ze sobą otwory „A” i przymocuj do nich jeden bok tarczy.

Krok 2: zrób to samo z otworami po drugiej stronie paska podtrzymującego.

3. Przez otwory w pasku przewlec gumki, a następnie zakończ je końcówkami zaciskowymi.
4. Pamiętaj, tarcza półprzyłbicy powinna zostać ustawiona tak, aby zakrywała twój nos i usta.

Konserwacja:

Pamiętaj, że przyłbica musi być czysta, staraj się jej nie dotykać. Zdejmując przyłbicę zwracaj szczególną uwagę, aby nie dotykać jej wewnętrznej strony. To szczególnie ważne ponieważ ta część maseczki ma bezpośredni kontakt z twoimi drogami oddechowymi. Po kontakcie dłoni z wewnętrzną stroną przyłbicy zdezynfekuj ją dokładnie.

Półprzyłbica to produkt wielorazowego użytku. Najlepiej oczyszczać ją za pomocą środków na bazie alkoholu (np. płynów do dezynfekcji czy mycia powierzchni

szklanych). Uwaga: używanie gąbek, twardych ściereczek lub detergentów z granulatem może powodować zmatowienie gładkich powierzchni przyłbicy i wpłynąć negatywnie na jej przejrzystość.

W celu dokładnej dezynfekcji przyłbicy zapoznaj się dokładnie z instrukcjami odpowiednich służb medycznych i posługuj się środkami przez nie wskazanymi. Stosuj przede wszystkim środki dezynfekujące na bazie etanolu (do 90% stężenia), bez dodatkowych substancji, takich jak gliceryna czy rozpuszczalniki. Środki zawierające kwasy czy rozpuszczalniki mogą powodować bardzo duże zmatowienie powierzchni. Ze względu na możliwość odkształcenia należy także unikać wyparzenia przyłbicy w temperaturze powyżej 50 stopni Celsjusza.

Zawartość zestawu (może różnić się w punkcie 3, w zależności od wariantu)

1. Tarcza ochronna
2. Pasek przytrzymujący brodę
3. Trzy piny mocujące z oringami (1 zapasowy)
4. Dwie gumki elastyczne
5. Dwie końcówki zaciskowe

Producent

Tech Design Aleksandra Klimek
Grota Roweckiego 203, 52-214 Wrocław, Polska
tel. +48 717 895 001, e: shop@coverone.pl, www.coverone.pl



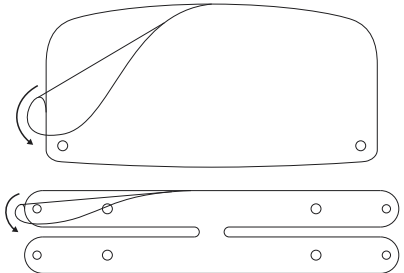
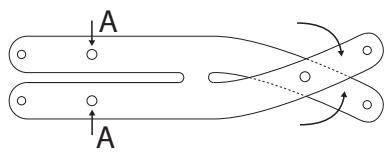
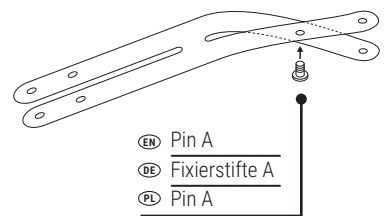
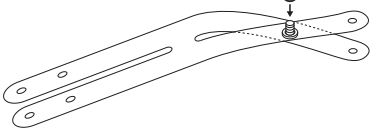
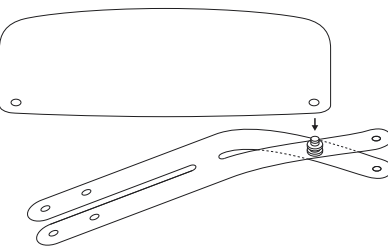
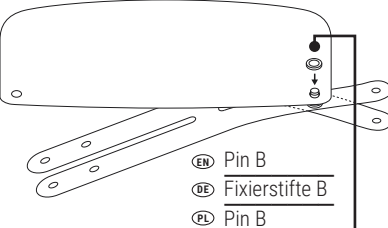
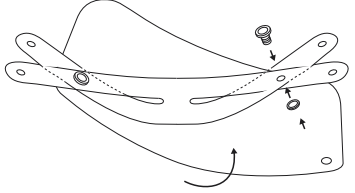
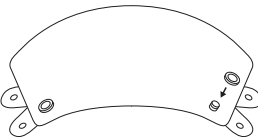
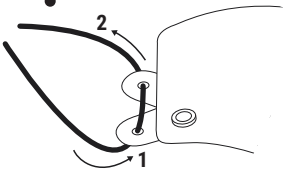
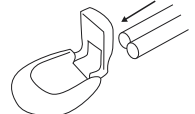
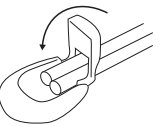
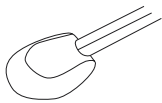
COVER[®] ONE MASK

v5 .K-EN.DE.PL-03.09.2020

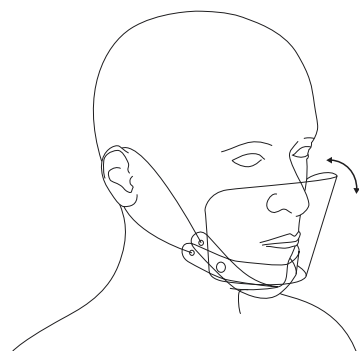
MANUAL HANDBUCH INSTRUKCJA OBSŁUGI

of CoverOne[®] protective mask
CoverOne[®] Schutzmaske
maski ochronnej CoverOne[®]

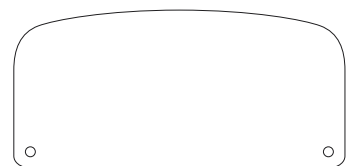
- ATTENTION!** Do not join the latches before assembling the mask. The latches join to each other **PERMANENTLY!** Attach the visor from the outside of the mask.
ACHTUNG! Verbinden Sie die Riegel nicht, bevor Sie die Maske zusammenbauen. Die Riegel sind **STÄNDIG** miteinander verbunden! Befestigen Sie das Visier von außen an der Maske.
UWAGA! Nie łącz pinów przed złożeniem maski. Piny łączą się ze sobą **NA STAŁE!** Szybkę przymocuj po zewnętrznej stronie maski.

<p>1</p> <p>EN Remove protective foil from both sides of the visor and a holding strap</p> <p>DE Entfernen Sie die Schutzfolie von beiden Seiten des Schildes und vom Kinnband</p> <p>PL Zdejmij folię ochronną z obu stron tarczy i paska</p> 	<p>2</p> 	<p>3</p>  <p>EN Pin A DE Fixierstifte A PL Pin A</p>
<p>4</p> <p>EN O-ring DE O-Ringen PL O-ring</p> 	<p>5</p> 	<p>6</p>  <p>EN Pin B DE Fixierstifte B PL Pin B</p>
<p>7</p> 	<p>8</p> 	<p>9</p> <p>EN Rubber string DE Elastischer Gummi PL Gumka elastyczna</p> 
<p>10</p> <p>EN End fitting DE Klemme PL Końcówka zaciskowa</p> 	<p>11</p> 	<p>12</p> 

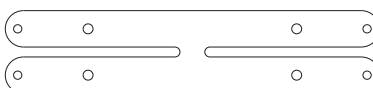
Set Components / Kit-Inhalt / Zawartość zestawu



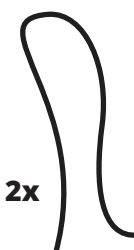
1x



1x



2x



2x



2x



3x



3x